

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1271**

1.VII.2023

(Informaciones recibidas hasta el 16 de junio de 2023) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
Email: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación y supresión de Recomendaciones UIT-T	4
Restricciones de servicio	5
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06).....	5

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	6
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	7
Lista de códigos de operador de la UIT	7
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	8
Plan de numeración nacional.....	9

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1272	15.VII.2023	30.VI.2023
1273	1.VIII.2023	14.VII.2023
1274	15.VIII.2023	28.VII.2023
1275	1.IX.2023	11.VIII.2023
1276	15.IX.2023	31.VIII.2023
1277	1.X.2023	15.IX.2023
1278	15.X.2023	29.IX.2023
1279	1.XI.2023	13.X.2023
1280	15.XI.2023	1.XI.2023
1281	1.XII.2023	15.XI.2023
1282	15.XII.2023	30.XI.2023
1283	1.I.2024	8.XII.2023

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)
- 1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommendations UIT-T

Por AAP-30, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.698.1 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.698.4 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.987.2 (2023) Amd. 1 (06/2023)
- ITU-T G.989.3 (2021) Amd. 1 (06/2023)
- ITU-T G.8013/Y.1731 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.8051/Y.1345 (2020) Amd. 1 (06/2023)
- ITU-T G.8251 (2022) Cor. 1 (06/2023)
- ITU-T G.8271.1/Y.1366.1 (2022) Amd. 1 (06/2023)
- ITU-T G.8273/Y.1368 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.8273.2/Y.1368.2 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.9701 (2019) Cor. 4 (06/2023)
- ITU-T G.9711 (2021) Cor. 2 (06/2023)
- ITU-T G.9805 (2022) Amd. 1 (06/2023)
- ITU-T G.9960 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T G.9963 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T L.340 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*
- ITU-T X.1051 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

País/zona geográfica	BE
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	Insertar	PAR	Párrafo
COL	Columna	REP	Reemplazar
LIR	Leer	SUP	Suprimir
P	Página(s)		

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)
(Enmienda N.º 85)

Bélgica ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Bélgica	CWave (Citymesh Connect) Siemensiaan 13 8020 OOSTKAMP	89 32 13	Geert Dewestelinck Siemensiaan 13 8020 OOSTKAMP Tel.: +32 50 41 02 00 E-mail: geert.dewestelinck@citymesh.com	1.V.2023

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 – 15.XII.2018)
(Enmienda N.º 98)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Suiza ADD		
	228 71	Spusu AG

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 153)

<i>País o zona/código ISO</i> <i>Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa</i> <i>(código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU ADD		
01051 Telecom GmbH Fritz-Vomfelde-Strasse 34 D-40547 DUESSELDORF	01051T	Mr Marc Herruer Tel.: +31 654703459 E-mail: mherruer@01051.com
GREENFIBER Netz & Management GmbH Moenckebergstrasse 19 D-22095 HAMBURG	GNM1	Mr Vincent Komossa E-mail: v.komossa@greenfiber.de
ITAS AG Suedstrasse 1 D-09221 NEUKIRCHEN/ERZGEBIRGE	ITAS	Mr Rolf Mittag Tel.: +49 371 56004 456 Fax: +49 371 56004 499 E-mail: info@itas.ag

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de julio de 2020)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1199 – 1.VII.2020)
(Enmienda N.º 55)

País/Zona geográfica

ISPC DEC Nombre único del punto de señalización Nombre del operador del punto de señalización

Estados Unidos LIR

3-033-3	6411	Atlanta, GA	GENESIS INTERNATIONAL TELECOM LLC dba Gensitel
3-033-4	6412	Atlanta, GA (2)	GENESIS INTERNATIONAL TELECOM LLC dba Gensitel

Noruega ADD

7-217-5	16077	GJOSTP2	Com4 AS
---------	-------	---------	---------

Suiza ADD

7-209-1	16009	Schlieren1	GlobaHub AG
---------	-------	------------	-------------

Zimbabwe ADD

6-095-4	13052	Econet Willowvale vSTP (WVSTP01)	Econet Wireless
6-095-5	13053	Econet PocketsHill vSTP (PHVSTP01)	Econet Wireless
6-095-6	13054	Econet Willowvale vMSS (WVVMSS01)	Econet Wireless
6-095-7	13055	Econet PocketsHill vMSS (PHVMSS01)	Econet Wireless

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VI.2023, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Burkina Faso	+226
Gibraltar	+350
Mongolia	+976